

# ALSO



**Munkanélküli Önszolgáltató Szolgálat Oldenburg**

Független tanácsadás Oldenburg és Vechta területén és környékén:

Vechta: 0157-83420682

Oldenburg: 0176-43302127

www.also-beratung.de

lk-beratung@also-zentrum.de

## Előszó

A Munkanélküli Segély II bevezetésével, - azoknak a munkaképes embereknek, akik egy bizonyos alapú juttatásra rászorulnak, - a munkanélküli- és szociális támogatás a szociális segély szintjén egyesült. „Azonban a biztosított szabályok nem védenek a szegénységtől, de szilárdan megírják,” így a "Jóléti Szervezet által kiadott prospektus első sorában áll: „A megéléshez túl kevés.”

A Német Szövetségi Köztársaságban körülbelül minden ötödik gyermek szegénységben él. Statisztikai adatok szerint azok a *gyerekek, akik* jómódú családban nőnek fel, 7,4 –szer több esélyük van az egyetemi továbbtanulásra, mint azoknak a gyerekeknek, akik szülei alacsony jövedelemben részesülnek.

**Ebben az írásban összefoglaljuk azokat a lehetőségeket, amelyek a szegénységben élő gyermekek hasznára válhat.**

### *Ígény*

Gyerekek 0 és 5 év között egy havi fedezésre, 237€-ra járúlnak, gyerekek 6 és 13 év között, 270€-ra és 14 és 17 év között 306€-ra. A havi fedezésre álló járadék, a korábbiakhoz képest megváltozott és 2009-től a korhoz illetően adják a támogatást. Ez azután történt meg, amikor az „LSG Hessian” és a Szövetségi Szociális Bíróságot a hiányos gyermeki-szabályrendszerrel tájékoztattuk. Ezen kívül csak kivételes esetekben állnak további szolgáltatások létre. (Lásd: Táblázat az információ végén)

### *Terhesség*

A várandós anyáknak a 13 terhességi héttől jogukban áll egy többleti igényt bejelenteni. Tehát, egy egyedül élő terhes nő a 404€-nak a 17%-át, házasságban vagy házassághoz hasonló kapcsolatban élőknek 364 €-nak a 17%-át igényelheti (Lásd: Táblázat). A kezdeti

ellátás a terhesség alatt egy egyszeri támogatás. Oldenburgban a támogatás összege 77 €. Ha nagyobb az igény és ez indokos is, akkor minden esetben meg kell vizsgálni a kérelmet, és ha szükséges, akkor egy extra teljesítményt kell érvényesíteni. Azok a várandós anyák, akiknek nincsen betegebiztosításuk, igénybe vehetik a betegpénztári szolgáltatásokat, mint például orvosi kezelést, szülésznőt, gyógyszeres ellátást, betegápolást (50. § SGB XII) és az abortuszt. Kérvényezését a [betegsegélyző pénztárban](#) nyújthatja be.

Ezen kívül, a terhesség harmadik hónapjáig, kérelmet nyújthat be a Szövetségi Alapítványba "Anyá és Gyermek", amit nem számolnak bele a munkanélküli segély II.-be.

Körülbelül nyolc-tizenkét héttel a szülés előtt, kérelmet lehet tenni egy babakelengyére. Oldenburgban 154 € fizetnek ki a kelengyére. Ez a speciális szükséglet szintén nem tekinthető be a rendszeres ellátásba. („BVerwG 1990/10/18, FEVS 41, 309, § 15 § 1 SGB XII; OVG Rheinland-Pfalz 2000/03/30, FEVS 2001,15”)

### *Szülés*

Az újszülöttek jogosultak egy különleges lakási berendezésre (§ 24. §. 3. sz. 1, Második Szociális Törvénykönyv „SGB II”), mint például egy pelenkázó, kiságy, matrac stb. Ebben az esetben is, egy átlánydíj van meghatározva; Oldenburgban ez a díj 158 €-ot tesz ki. (A Szociális Bíróság Hamburg határozata kimondja, hogy valójában egy újszülöttnél többre van szüksége, mint az az összeg, amit az átlánydíj magába foglal.) Érdemes a tényleges összeg visszatérítését kérelmezni.

### *Szülői ellátás összege*

Nők és férfiak alapvetően tizenkét hónapon keresztül vehetik a szülői ellátás összegét, legalább 300 € per gyermek, igénybe. Ha az egyik partnernek az évi

jövedelme a szülés előtt magasabb volt, akkor megeshett, hogy a szülői ellátás összege magasabb lesz. További szülői ellátás abban az esetben jár, ha az egyik partner, további két hónapot otthon marad a babával. A Szövetségi Kormánynak „köszönhetően” 2011.1.1 óta, munkanélküli nők és a férfiak nem látnak sokat ebből a szülői ellátásból, mert ezt beszámítják a munkanélküli segély II.-be.

A munkanélküliek gyermekeit úgy kezelik, mint a gazdag szülők gyermekeit, akiknek éves jövedelme meghaladja a 250.000€ és ebből az okból nem járulnak gyermektartási segélyben, így tehát „másodosztályú” gyermekként kezelik őket.

Ha a munkanélküli segély II.-ben érvényesülő ember, a szülés előtt rövid idővel bebiztosítása volt vagy önálló vállalkozóként dolgozott, akkor 300€ szülői támogatást kap, ami nem a munkanélküli segély II. terhére megy.

### Családi pótlék

Az első és második gyermek után pillanatnyilag 190 €-ot, a harmadik gyermek után 196€-ot és minden egyes további gyermekért 221€ jár kézhez. A negyedik gyermek után a családi pótlék összege egyenletesen oszlik meg minden gyermekre. A családi pótlék általában 18 éves korig jár. Regisztrált munkanélküli fiatalok 21 éves korig járulnak családi pótlékban. Ez iskolai vagy szakmai képzés esetében is vonatkozik, 25 éves korig. Valamint abban az esetben is, ha a gyakorlati képzés helye nincsen biztosítva vagy nem folytatható tovább.

A családi pótlék a munkanélküli segélyen II. / szociális ellátáson belül, mint egy bevétel kiskorú gyermekek esetében tekinthető (11. § Szociális Törvénykönyv II). Amennyiben, a kiskorú gyermek saját biztosítással rendelkezik, akkor a családi pótlék kiszámítása előtt ezt jelezni kell. Ebben az esetben kézséggel állunk rendelkezésére és tanácsadást adunk arról, hogy melyik biztosítás számol bele, átlagosan 30€-val, a családi pótlékba. (§ 6., 1 bekezdés, 2 szám Munkanélküli Segély rendelete).

Ha a gyermek a tartásdíjból, családi pótlékból és lakástámogatásokból, saját igényeit, beleértve a szállási költségeket, fedezni tudja, akkor lehet - NEM: muszáj - a szülőknek egy gyermek-lakhatási támogatást kérelmezniük. Ezután a Munkaügyi Központ levonja a szülőtől a gyermektartási díj egy részét, ami a gyermek megélhetéséhez nem szükséges. Ebben az esetben a Hivatal köteles a 30 € biztosítási csomagot annak szülőnek, akivel a gyermek együtt él, levonni, így több pénzt kap a család kézhez.

Tipp: A Hatóságoknak jogukban áll a családi pótlék egy részét jóváírnia, abban az esetben, ha a nagykorú gyermek, például szakképzés esetében,

nem tarthat igényt a munkanélküli segély II.-re és a szülők a pénz azonnali átutalását igazolni tudják.

18 éves kortól, azoknak a fiataloknak, akik nem a szüleivel élnek, lehetőségük van egy úgynevezett „Abzweigungsantrag” a Családi Támogatást Folyósító Pénztárnál kérvényezni. 18 éves vagy idősebb fiatalok, akik szüleivel együtt élnek, jár nekik a 30€-os adómentes összeg a magánbiztosításra vonatkozóan, és az adott esetben a kötelező biztosítási járulék levonása (főleg gépjármű).

### Óvoda

Az első életév és az iskola megkezdése között a gyermekeknek jogukban áll egy bölcsődei vagy óvodai ellátásra. Az óvodai költségek a Gyámhivatalon keresztül megtéríthető.

Abból az okból, hogy a munkanélküli segély II-ben részesülők a jövedelemhatár alá esnek, igényt jelenthetnek egy ingyenes félnapos bölcsődei- vagy óvodai ellátásra. Az gyermekek étkezési költségét (legfeljebb napi 1 € hilyán) a Munkanélküli Hivatal megtéríti (abban az esetben, ha családi pótlékban vagy lakhatási támogatásban részesülnek; a kérvényt a Családi Támogatást Folyósító Pénztárnál kell benyújtani). A kirándulási vagy többnapos utazási költségeket is állja a Munkanélküli Hivatal vagy a Családi Támogatást Folyósító Pénztár. Ha Ön munkaviszonyban áll, az óvodai tagdíj fizetése a hirdetési költségekhez jár (11.§, 2.Bekezdés, 5.szám Szociális Törvénykönyv II). Ebben az esetben érdemes megvizsgálni, hogy a hirdetési költség meghaladja-e az átlagot. Ha ez az esett, akkor az Adóhivatalban egy magasabb általánydíjt kell megadni és azáltal a nettobért megnövelni.

### Iskola

Iskolás gyerekek 18 éves korig tagjai annak a közösségnek, akik szükségletekre részesülnek, így 14 éves korukig az úgynevezett társadalmi pénzben részesülnek, 15 éves kortól megkapják mint munkaképes a Munkanélküli Segélyt II. Ajánlatos tanácsot kérni, abban az esetben, ha az illető nem általános képzésben részesül.

A Szociális Törvénykönyv II számításba veszi az óvodai vagy iskolai kirándulások költségeit, a rendszeres ellátás mellett. Ezt a szolgáltatást nem lehet általánosítani. Ezt a Szövetségi Szociális Bíróság megerősítette (ítélete 2008/11/13, AZ: B 14 AS 36/07 R).

Személyek	Százalék	Összeg
Gyermekek 0 és 5 kor között	60 % des RB	237 €
Gyermekek 6 és 13 kor között	70 % des RB	270 €
Fiatalok 14 és 17 kor között	80 % des RB*	306 €
Egyedül nevelő kiskorú, aki a szüleinek a háztartásában él	100 % des RB	404 €
Fiatal felnőttek 18 és 24 év között, akik a szülőknél élnek	80 % des RB	324 €
Házasságban vagy házassághoz hasonló kapcsolatban élő felnőttek	90 % des RB	364 €
Egyedülálló felnőttek	100 % des RB	404 €

**Pótlék (§ 21 SGB II)**

Kismama a 13-ig héttől	17 % der RL (404€/ 364€)	68,68 € / 61,88 €
Egyedül nevelő:		
• minden gyermek után 18 éves kor alatt	12 % des RB	48,48 €
Felső határ:	60 % des RB	242,40 €
Kivétel:		
• egytől három gyerekig 7 év alatt	36 % des RB	145,44 €
• két gyerek után 16 év alatt	36 % der RB	145,44 €

**Egyszeri támogatás terhesség és szülés esetén (§ 23 Szociális Törvénykönyv II) – Átlánydíj Oldenburgban**

Gyermekberendezés (pl.: pelenkázóasztal, gyerekágy stb.)	158 €
Ruházati ellátás a terhesség ideje alatt	77 €
Újszülöttkelengye	154 €

\* de korlátozóan, mert a statisztikusok kiszámították, hogy ennek a személyi csoportnak kevesebb igényük van, mint amennyit 2010-ig kaptak.

## ALSO-Tanácsadás

**kedden, csütörtökön und pénteken**

Az időpont a sárga információs ALSO- szórólapokon található  
vagy írjon a következő e-mail címre:

**lk-beratung@also-zentrum.de**

## És a tanszerek... ?

... egy pénzügyi jutattás a tanszerekhez, sem a rendszeres ellátásban,- a munknélküli segély II-re vonatkozóan, sem az egyszeri szolgáltatásban van figyelembe véve.

Időközben megváltozott a helyzet és minden gyermeknek 25 év alatt, akik általános oktatásban vagy szakképzésben részt vesznek egy 100€ -os támogatás van biztosítva (28. § 3. bekezdés, Szociális Törvénykönyv II). A pénzt, a hatóságok két lépésben utalják: 70€-ot augusztus 1-jén és 30€-ot február 1-jén. Mindazok, akik munkaügyi segély II-ben, lakásfenntartási támogatásban vagy gyermeki mellékletben részesülnek, igényt tehetnek a Családi Támogatást Folyósító Pénztárnál az iskolás gyermek korrepetálásra. Ez abban az esetben történhet meg, ha a gyermek a rossz jegyei miatt bukásra áll. Különböző szervezetek nyújtanak ebben a helyzetben segítséget; érdeklődni és a kérvényt benyújtani a Gyámügyi Hivatalban lehet.

Olvadási és/vagy helyesírási nehézséggel küzdő gyermek, ebben a keretben, segítséget kap. Info: „Bundesverband“ diszlexia és a diszkalkulia e. V., PF 1107, 30175 Hannover.

A Szociális Törvénykönyv II alapján 28§-a, 4 bekezdése szerint, kell, hogy a Munkaügyi Központ vagy a Családi Támogatást Folyósító Pénztár a diákok havi bérletét megtérítse. De ez csak abban az esetben lép hatályba, ha az életkortól függően a minimális korlátozott távolságot, az otthon és az iskola között túllépi.

## Hozzájárulás a sportegyesülethez vagy zeneiskolához

Hogy azok a gyermekek, akiknek szülei a munkanélküli segély II-ből élnek, a "társadalmi életben", mint például zeneiskola, sportegyesület stb. részt vehessenek, havonta 10 €-val (§ 28., 7 bekezdés Szociális Törvénykönyv II) számíthatnak a Munkaügyi Hivataltól. Ezt az összeget a Munkaügyi Hivatal közvetlenül a szolgáltatóknak utalja át. (Lásd: OL-kártya)

Minden további költséget – pl. futballcipőt – max. 100€ két éven belül, a „Sonderfonds“-on "Csatlakozzon most" keresztül megtérítheti. Az ehhez tartozó kérelmeket a „Pro Familia” vagy a Katolikus Nők Szociális Szervezetén keresztül kérelmezheti .

(További információt az ALSO-Extra-Infopapján "Oktatás és \_Részteljesítmény 2013" olvasható.)

## Egyedülállók:

Egyedülálló, aki egy kiskorú gyermekkel él és egyedül annak a gondoskodásáért és nevelésért felelős, igényt vehet egy pótlékra. (A pótlék összege a táblázatban

található.) Ezt a pótlékot, azok a kiskorúak, akik gyermekkel együtt szülői háztartásban élnek, is megkapják. Ha a gyermek szülei nem egy háztartásban élnek és a szülők közös gondozásban részesülnek, úgy a Munkaügyi Hivatal feladata az úgynevezett „gyermek-rendszeres ellátásához“ szükséges pénzügyi támogatást naponként meghatározni és arányosan a szülők között elosztani. A pótlékot az a szülő kapja meg, akinél a gyermek túlnyomó részben tartózkodik. Ha a gyermek csak hétvégeként változtatja a háztartást, úgy mind a kettő szülőnek jogában áll, a fele-fele, pótlékra. (BSG, Határozat 2009/3/3 AZ: B 4 AS 50/07 R.)

## Családi pótlékot kiegészítő összeg: (§ 6 BKGG)

A családi pótlékot kiegészítő összegnek a kiszámítása bonyolult és ezek részleteiről az útmutató cikkben olvashat. Itt egy rövid betekintést adunk:

A családi pótlékot kiegészítő összegben azok a szülők részesülnek, akik annyit keresnek, hogy bár saját magukat el tudják tartani, de a háztartásban élő kiskorú gyermeket nem. Ennek a szülőknek legfeljebb 140 € per gyermekre jár. Ezt az összeget legfeljebb 36 hónapra fizetik. Hogy ez az összeg valójában kifizetésre jár-e, azt a Szociális Törvénykönyv alapján szabályozzák.

Támogatja: Alsó-Szászország Társadalmi, Egészségügyi és Egyenlőségügyi Minisztériuma

Der Kinderzuschlag wird als Ergänzungsleistung zum A családi pótlékot a Családi Támogatást Folyósító Pénztárnál írásban kell kérelmezni. Aki nem biztos abban, hogy a családja munkanélküli segély II-ben vagy a családi pótlékot kiegészítő összegben részesül, mindenképpen adja be a kérelmezést, hogy ne menjen semmi idő pénz nélkül el. Munkanélküli segély II a hónap első napjától fizetik, a kérelmezést visszamenőleg is teheti. Ez a Munkaügyi Hivatalnak a feladata a támogatási igény meghatározása és adott esetben Családi Támogatást Folyósító Pénztárra vagy a Lakhatási Támogatási Hivatalra hivatkozni.